

‘INIERIKA CONSEJO DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y POPULAR PARA LA GOBERNANZA JALISCO KIEKARIYARITSIE M+YUTAKENIK+

*Traducción realizada por Saria Wiwiema Lara Rentería, intérprete certificada del idioma wixárika.

Memutix+riya Comité Técnico, artículos 11, 12, 13, 14, 15 mekanieret+ tsiere hutariekatsie transitorio Decreto 27261/LXII/19 mayemíe, 09 tukaritsie abril metseriyaritsie 2019 witariyaritsie mieme, m+k+tsie manayené Ley del Sistema de Participación Ciudadana y Popular para la Gobernanza del Estado de Jalisco, hepa+na tsiere tikunanaket+ artículos 13 tsie, ‘Auxuwiriekatsie, ‘Atahairiekatsie Transitorio tsiere Hutariekatsie Transitorio Decreto 27843/LXII/20 mayehú, 27 tukaritsie agosto metseriyaritsie 2020 witariyaritsie mieme, kiekari xapaya mutaxatsietsie mieme ‘ipa+ katiniy+m+k+:

CONSEJO KANIYUTAKEM+K+

‘Ena artículo 11 tsie, mekanaxaxatsiwani ke hate Consejo memaye’uix+ani:

- I. Xewit+ tewi teuteri meuyuxe+riet+kait+ kiekari memayexeiya ‘ayeweme Yetapa ‘ukait+.
- II. Xewit+ tewi teuteri meuyuxe+riet+kait+ kiekari memayexeiya ‘ayeweme Jalisco kwieyaritsie ‘ukait+.
- III. Xewit+ tewi mat+arixi t+riyamama Jalisco kiekatari wahetsie mieme niukame.
- IV. Xewit+ tewi tixa+t+sie mem+katey+wawe Jalisco kiekatari wa’iwát+me.
- V. Xewit+ tewi ‘ukarimexi wahetsie mieme memunua Jalisco kiekatari wa’iwát+me.
- VI. Xewit+ tewi yuheyewa ‘ukari mem+yunake’erie, yuheyewa ‘ukitsi mem+yunake’erie, ‘ukitsi tsiere ‘ukari mem+wanake’erie, m+pa+ meka’anenet+ ‘ukari yat+ni ‘ukits+ mem+yu’erie, meuyuti’aitaka ‘ukari yat+ni ‘ukitsi wahepa+ mem+’anene, m+pa+ meka’anenet+ ‘ukari yat+ni ‘ukitsi wahepa+ memuyuyuruwa, ‘ukitsi tsiere ‘ukari tiwapini mem+texeiya, y+k+ mem+’anene tem+katewaraxeyawe, tset+ yutsata y+k+ mem+teuyuku’iyamat+ka Jalisco kiekatari wa’iwát+me;
- VII. Xewit+ tewi teemari yat+ni ‘+imarixi Jalisco kiekatari wahetsie mieme niukame.
- VIII. Xewit+ tewi ‘ukirawetsixi tsiere ‘ukarawetsixi wahetsie mieme niukame;



- IX. Xewit+ tewi memukaniwet+ka memeuyuxe+riet+ka wahetsie mieme niukame;
- X. Xewit+ tewi temaikate universidades Jalisco kwieyaritsie memanuwet+ka wahetsie mieme niukame;
- XI. Xewit+ tewi kiekaritsie tuiyaritsie mem+te'uximayá wahetsie mieme niukame;
- XII. Xewit+ tewi Secretaría de Planeación y Participación Ciudadana 'ayeweme (SPPC);
- XIII. Tewi ti'+xatsit+wame Comisión Legislativa de Participación Ciudadana, Transparencia y Ética en el Servicio Público del Congreso del Estado wa'ukiyari;
- XIV. Tewi ti'+xatsit+wame Consejo General del Instituto Electoral y de Participación Ciudadana ke m+'ane mem+tah+awé, tsiere;
- XV. Xewit+ tewi Comité de Participación Social del Sistema Estatal Anticorrupción del Estado de Jalisco 'ayeweme;

'Ik+ niuki yuyeweiyat+:

MEKANA'INIERIWANI:

Meyunait+ Jalisco kiekatari, tsepá yuxexuit+ tsiere/yat+ni m+tiku'ut+katsie yat+ni kiekatari, temaikate, tuiyaritsie te'uximayatamete, tsiere tiyutsata mem+teuyuxe+riet+katsie me'aye'ut+ memanuyuyexaxatani Consejo de Participación Ciudadana y Popular para la Gobernanza del Estado de Jalisco memaye'uix+anik+ mekatépit+ariet+, 'ik+ ke mainetsie tikunanaket+ artículo 11.1 meukununuiwa V-XV 'uti'at+ Ley mutaxatsietsie mieme, 'ik+ yu'eniet+:

NIUKI TSUT+MEYARI MIEME

XEWIRIEKA. TITA RAYE'AT+WAT+ M+TAH+AWARIENI. -

Memanuyexaxata, artículo 12 tsie ke maine tikunanaket+ Ley del Sistema de Participación Ciudadana y Gobernanza del Estado de Jalisco, niuki yuxexuit+ V-XV 'uti'at+ mutixatsie Conformación del Consejo ya'ayetewimek+ m+raxaxatsiwatsie 'ik+ 'inierikatsie, 'ik+ m+rayu'iwawa tinaime mekaténaye'at+wakuni:

- I. Tewi Mékiku kiekamet+ tsiere Jalisco 'ukait+, nait+ derechos 'its+kate m+waranutaxeiya m+kiekamek+ rexeiyat+ (políticos tsiere civiles), huta witari heimana yatiukait+;



- II. Ayewet+ yat+ni memeuyuxe+riet+ka ke m+'ane wahetsie mieme niukame mayanikeyu me'enuyexatayu, x+ka ri ta tixa+t+tsie karayeweni, Consejos Municipales de Participación Ciudadana para la Gobernanza meiparewiet+;
- III. Partidos memanuyetei kah+k+t+ yat+ni ka'ayeiwet+ Mékiku, Jalisco yat+ni municipios, hik+ yamupauka nauka witari 'anuyemiekaku.
- IV. 'Its+kame kiekatari meitah+aweku kah+k+t+ tsiere ka'ayeiwet+ hik+ yamupauka nauka witari 'anuyemiekaku;
- V. Partido políticotsie ka'ayewet+, 'ik+ 'inierika manayenetsie 'uti'at+ nauka witari 'anuyemiekaku.
- VI. Consejerías maxaxatsiwa 'ik+ meukunuiwatsie VII-XV 'uti'at+, artículo 11 Ley mutaxatsietsie mieme, hik+ yamupauka 'its+kate haikametsie memaka'u wahets+a kati'uximayatamet+.

HUTARIEKA. M+RAYU'IWAWATSIE TIMIEME

- A. Memutix+riya Comité Técnico ke hate memanuyexaxatsiwani waxapate katinanuhuruwam+k+, 'ik+ reut+wiet+kait+ m+ran+'ani, 'ena 'ut+arika tem+kahutsie manun+riketsie maxaxatsiwa hepa+ 'aneneme:

I. Xapa 'anuiwari mieme (Acta de nacimiento);

II. 'A'+kiya maka Instituto Nacional Electoral miyetuaya pemikuhurieneni y+wet+ yat+ni 'ik+ xeime xapa: Mékiku kiekariyaritsie mayeyaní xapayari (pasaporte), 'a'+kit+arikatsie pem+ti'uximayaka pem+pit+arie xapayari (cédula profesional) yat+ni xapa 'atewá pemuwit+ximeni matsipit+a (licencia de conducir);

III. 'Ut+arika yamaine pekiekame tsiere/yat+ni peyetanaka (Constancia de Residencia y/o vecindad), 'its+kame municipio manuwe ke m+'ane m+y+we 'iyetuayu, 'ipa+ 'ayetaiti ke pauka muyetuiya 'uti'at+ kename huta witari mana yapetika, 'ataxewiriekame metseri ka'anuyeyeiwet+ m+yetuiyatsie;

IV. 'Ut+arika manuyexaxatsiwanitsie (Carta de Postulación) titatsie pem+rayeweni m+tiku'ut+ka yat+ni memeuyuxe+riet+ka wa'ut+arika; meuyutiketsátsie ke 'anet+ tewi meuyewetsé tikunanaket+, raye'at+wat+ artículo 11 m+tikuxata xapa mutaxatsietsie mieme. 'Ik+ memeuyuxe+riet+ka tsiere mem+teku'ut+ka meyuwa+kawame mem+waranuyexata kaniy+weni.

V. 'Ut+arika yuri niuki pekuxatat+, 'ipa+ 'ayetait+:

- a) Derechos civiles hepa+na políticos katikunamiyariewe;
- b) Jalisco kiékame, ke pauka 'ik+ tsie manuyexatsie 'uti'at+ huta witari yukiekaritsie yatikait+;
- c)Niuki yuri yetua ti'ixatsit+wame 'ayame 'uximayatsikaya tukari ke m+tiwawirieka kename raye'at+wani;



- d) Kahaka'ut+ariewe 'its+kame 'ayuxaxatat+ m+tiyuta'iwat+tsie hepa+na 'its+kame kiekatari meitah+aweku ka'ayeiwé nauka witari 'anuyemiekaku;
- e) Xeime partido político-tsie memanuyetei ka'ayeiwé yat+ni m+pa+ ranuy+nemek+ memeuyuxe+riet+katsie, nauka witari 'anuyemiekaku 'ik+ 'inierika manayenetsie 'uti'at+;
- f) Xeime partido político-tsie ka'ayewe yat+ni m+pa+ ranuy+nemek+ memeuyuxe+riet+katsie, nauka witari 'anuyemiekaku 'ik+ 'inierika manayenetsie 'uti'at+;
- g) Katikunamiyariewe 'its+kate watsata m+ti'uximayatamet+ni Jalisco yat+ni Mékiku;
- h) 'Its+kate hairiekatsie memaka'u kati'uximayatamet+.
- i) Yuwa+riyat+ Consejo de Participación Ciudadana y Popular para la Gobernanza del Estado m+reuyeparewieka;
- j) Hepa+na tsiere, 'ik+ niuki ya'ayetewime kaneu'ut+am+k+: "He leído y aceptado las bases, procedimientos y deliberaciones de la convocatoria para ocupar alguno de los cargos para integrar el Consejo de Participación Ciudadana, en términos de la Ley del Sistema de Participación Ciudadana y Popular para la Gobernanza del Estado de Jalisco." Wixárikak+: "Nekatinayeter+wá tsiere yanekatina'eriwani, niuki tsut+arika mieme, ke m+tiuyurieni tsiere niuki ke mem+ten+ní 'ik+ 'inierikatsie m+yukuxata Consejo de Participación Ciudadano m+yutakeník+, Ley del Sistema de Participación Ciudadana y Popular para la Gobernanza del Estado de Jalisco 'ayuyexeiyat+ m+tiy+ane."

VI. Ke pem+raweiya m+rayehú (Currículum Vitae), yemek+ rayehut+ ke pauka pemutinuiwax+, m+yuyexaxata tihetsiena mieme (ke m+titewá, titatsie m+ti'uximaya, hakiewa meka, ke m+yumate, 'ukat+ni yat+ni 'ukít+ni, ke m+'ane consejería tsie m+reuparewim+k+, ke pa+memetsie meuh+awarieni, correo electrónico-ya, tsiere hakiewa m+y+we niuki meutuiyarieme.

VII. X+ka XII meukunuiwatsie, artículo 11 tsie Ley 'ik+tsie mieme mayemíe maxaxatsiwak+ yuta'iwam+k+ acta tita m+tiwa'iyamakani kuxi ka'ayepatsiekame x+ka 'ahurieka, xapate m+tiyetuanitsie m+tifirmaruwani yu'ut+arikak+ yat+ni yumamák+ kaniy+wekax+am+k+, ke tiuyuter+wat+ makumat+wani heu'ut+ame.

Xapate mutixatsie ke pa+met+ mayeikani, xexuikametsie hakiewa xapa meu'akaní, manuyuyexaxata firmaya yu'ut+arikak+ yat+ni yumamak+ kana'uxakam+k+.

Correo electrónico Curriculum Vitae-tsie ke 'aneme muyetuani, m+k+tsie katineukaxat+ariwam+k+ ke m+reuyetetereni mete'aka'ut+wat+ 'ik+ Comité Técnico mem+teyurieka. Teuteri mem+t+h+awarieni "insaculación" maye'at+ame, tats+a ri ke meyupa+t+ mem+teunakitsit+a ke mem+tetétewa maka'uxame urna ta

meukawiwiyani, xeime 'anatihuriyame ta kiekatari wah+xie kanitaxatsiem+k+, Consejotsie memaye'ukak+, memei'ut+atsie wakie m+pa+ mekatenixat+arieyuni, x+ka ts+ Comité Técnico hakiewa manuwe kiekariyaritsie mekuteni.

Teuteri memutih+awarie Jalisco kwieyari hakiewa meu'at+ka mekutet+, m+pa+ mekatenitaxat+ariekuni Secretaría de Planeación y Participación Ciudadana, m+k+ ri 'ena mem+teyurieka, Magisterio huyeyaritsie ki 1499 ma'uxatsie, Miraflores m+rakutewátsie, Código Postal 44270, Yetapa, Jalisco kwieyaritsie, tsiere correo electrónico-tsie.

B. Ke ti'anenet+ m+ra'iwauriwa:

Xapate maxaxatsiwa niuki tsut+meyari hutariekatsie 'ik+ 'inierika mieme, katinan+'am+k+ formato pdf-tsie, ke m+'ane mayuxaxatani firmaya 'ahek+akame.

HAIRIEKA. KE PA+MEXA TUKARI 'UTI'AT+KAIME. -

Memanyexatsieni naime xapate meteutiw+t+at+ niuki tsut+meyari xewiriekatsie tsiere hutariekatsie m+ra'iwauriwa, mekatenan+'akuni 15 tukari 'umiekaku febrero metseriyaritsie tiyukatsut+t+, 28 tukari m+k+ metseriyaritsie, 23:59 horas 'upaukakaku, 2021 witariyaritsie 'utinieret+, 'ik+ correo electrónico-tsie: comitetechnico.sppc@jalisco.gob.mx

NAURIEKA. KE MEM+TEYURIENI TSIE TIMIEME. -

Insaculación maye'at+ame consejo memaye'uix+ani mekanitih+aweriekuni, tats+a ri 'urnata ke m+'ane mem+teunakitsit+a ke mem+tetéte'wa maka'uxame meukawiwiyani, xeime 'anatihuriyame ta kiekatari wah+xie kanitaxatsiem+k+, ya'ayepa+memetsie mete'akan+x+ame 'ipa+ katinij+m+k+:

Mat+arieka yamemak+né. - Ke pa+mexa tukari xapate manuhuriyani ri reuyunayu, memutix+riya Comité Técnico tamámata tukari mekanexeyani 'ipa+ mem+teyurienik+:

a) Xapate mem+tetixeiya x+ka 'aix+ reukukatani, yuter+wan+aka tsiere tinaimit+ni.

b) Ke m+'ane mem+te'aye'at+a waxapate nait+ ri ranuhuriyayu, meyuxexuime wa'expedientes katinitiwewiyam+k+ tinakemek+ tita rayanike yat+ni ke m+'ane consejeriak+ m+tiyu'iwaneni.

X+ka xapate karaye'akame tiuyetuani, yat+ni ke pauka tsiere ke 'aneneme m+rayu'iwawa ka raye'at+ani, kakaniutah+awariem+k+ mana ri kananayeh+iyam+k+.



Hutarieka yamemak+né. - Memutix+riya Comité Técnico niuki kaniyetuam+k+ titayari teuteri m+tiwarutah+awix+, m+k+ xapatsie Comisión Legislativa de Participación Ciudadana, Transparencia y Ética en el Servicio Público del Congreso del Estado de Jalisco kananun+'ariem+k+, tamámata tukari kaniutiniereni mem+teyetuani ke pauka muti'axé tiyukatsut+t+, tats+a ri 10 tukari 'umiekaku marzo metseriyaritsie, 2021 witariyaritsie, mewaranuyete+x+me ke m+'ane mem+te'aye'at+a tsiere mem+kate'aye'at+a.

Hepa+na tsiere, niuki mem+yetuani expedientes heutiw+kame, 11 urnas pa+met+ kaniyetuiyam+k+, sectores ke mem+pa+me m+pa+ pa+met+, sobres tsiere hepa+na pa+met+ m+k+tsie ke mem+tetétewa m+rayu'iwawa mem+te'aye'at+a mayekatet+.

Hairieka yamemak+né. - Xapate Comité Técnico mem+te'an+'ax+atsie mekanieret+, Comisión Legislativa de Participación Ciudadana, Transparencia y Ética en el Servicio Público del Congreso del Estado de Jalisco niuki kananayenet+am+k+ ke m+'ane m+rayu'iwawa mem+te'aye'at+a waraxaxatat+, titayari mem+tewarutah+awix+ niukitsie meyu'+wiyat+ Comité Técnico miyetua, niuki ta Comisión Legislativa tsiere m+yetuani, 'its+kate niukamete meyunait+ memuyukuxexe+riwatsie (Pleno del Congreso del Estado) kaniye'am+k+, m+k+ ri mekaniy+akakuni niuk+ mem+tanake kwit+wa ta yuxexuit+ te'+xatsit+wamete mekanitih+awariekuni, "insaculación" maye'at+ame, tats+a ri ke meyupa+t+ mem+teunakitsit+a ke mem+tetétewa maka'uxame urna ta meukawiwiyani, xeime 'anatihuriyame ta kiekatari wah+xie kanitaxatsiem+k+, tats+ urnas Comité Técnico meman+'ax+atsie m+t+y+aneni. Hepa+na tsiere, Congreso del Estado, m+titan+'ani niuki yuxewime Periódico Oficial "El Estado de Jalisco" m+titewatsie manayeneneni, tsiere Secretaría de Planeación y Participación Ciudadana niuki ke m+tiuyun+ m+pa+ katinitah+awariem+k+, 23 tukari marzo metseriyaritsie 2021 witariyaritsie ka'anutiyeiwekaku.

Comité Técnico m+titaxeinyanik+ kaniuwekam+k+, y+wet+ ke m+tiyuku'uximayatani m+tixeiyani tsiere m+tiyeweyani, wa'+wiyat+ Comisión Legislativa de Participación Ciudadana, Transparencia y Ética en el Servicio Público, tsiere Congreso del Estado, niuki 'aix+ 'anemek+ memanayenenet+wanik+ teuteri memuyuti'uit+wanitsie, mem+tih+awar+wanitsie, m+irik+a mem+tixatsienitsie tsiere Consejo de Participación Ciudadana y Gobernanza memaye'ukak+.

Naurieka yamemak+né. - Ke m+tiyuyurieni mutaxatsie rayuye'at+ayu, Secretaría de Planeación y Participación Ciudadana m+y+aneni m+wakuxe+rieni ke meyupa+t+ m+irik+a memutih+awarie, Consejo de Participación Ciudadana y Popular para la Gobernanza mamamukayatsarienik+, 'Auxuwirieka artículo me'aye'at+wat+, 'Atahairieka Transitorio Reforma Ley del Sistema de Participación Ciudadana y Popular para la Gobernanza mayehú.



'Auxuwirieká yamemak+né. - 'Ik+ 'inierikatsie karaka'uxat+ y+k+ m+tikuy+nenitsie Comité Técnico 'aix+ m+rakayuruwani.

'AUXUWIRIEKA. MEMANUKAYATSARIENITSIE TIMIEME. -

Consejo de Participación Ciudadana y Popular para la Gobernanza mekananukayatsariekuni 'ik+ tsie ke maine tinakemek+ artículo 11.1, meukunuiwa V-XV 'uti'at+, tsiere 13 Ley 'ik+tsie mieme mayemíe, 25 tukari marzo metseriyaritsie 2021 witariyaritsie ka'anutiyeiwekaku.

YAPA+MEXA MIEME

XEWIRIEKA. - 'Ik+ 'inierika Periódico Oficial "El Estado de Jalisco" panayenet+arieni; hepa+na periódicos hutametsie Jalisco kiekariyaritsie m+yetuiwa panayenet+arieni, tsiere Congreso del Estado páginayatsie, Gobierno del Estado tsiere meixeyatsie, hepa+na tsiere Secretaría de Planeación y Participación Ciudadana páginayatsie hepa+na redes sociales 'its+kate memeixeyat+katsie. Tsiere katinanun+'ariem+k+, ke pauka memayuka'ut+ax+ani 'auxuwime tukari heuyewekaku, 125 ayuntamientos 'ik+ 'inierika naitsarie yunait+ kiekatari mem+tetamariekak+ mem+teuxeiyatsie memenayenet+anik+. M+raye'anik+ tixa+t+tsie mem+katey+wawe yat+ni teiwarik+ mem+kautiniuka mem+tetamariekak+ wahetsie mieme tinakemek+ katinitatuiyam+k+, hepa+na tsiere Secretaría de Planeación y Participación Ciudadana páginayatsie tsiere redes sociales 'its+kate memeixeyat+katsie.

HUTARIEKA. Secretaría de Planeación y Participación Ciudadana, tikunanaket+ 'ik+ tsie artículo 13 numeral 4 Ley 'ik+tsie mieme mayemíe, Transitorio Xewirikatsie ke maine rayuye'at+ame, kiekaritsie kaniyexaxatsiwam+k+ Yetapa ke makuyewa kwieyaritsie tsiere Jalisco kwieyari hakiewa meu'at+ka, ke pauka manayenet+arieni 54 tukari ka'anuyeyiwekaku.

HAIRIEKA. - Hekwamete Consejo memutix+riya 'ik+ 'inierikatsie memutih+awarie, mekatép+t+ariet+ mekateniparewiekakuni, decreto 27261/LXII/19 ke mainetsie tikunanaket+ hepa+na tsiere artículo 11 tsiere Transitorio Hutarikatsie, decreto Ley del Sistema de Participación Ciudadana y Popular para la Gobernanza del Estado de Jalisco mieme mayemíe, 'ik+ yapa+mexa witari mem+teuteeré:

I.- 1 xei witari.

- Timaikame universidades Jalisco kwieyaritsie memanuwet+ka mieme. - Kiekaritsie tuiyaritsie te'uximayatamete wahetsie mieme niukame.

- Meuyuxe+riet+kait+ kiekari memayexeiya 'ayeweme Yetapa 'ukait+.



- Meuyuxe+riet+kait+ kiekari memayexeiyatsie 'ayeweme Jalisco kwieyaritsie 'ukait+.

II.- 2 huta witari.

- Mat+arixi t+riyamama kiekatari wahetsie mieme niukame.

- Jalisco kiekatari tixa+t+tsie mem+katey+wawe wahetsie mieme niukame.

- 'Ukarimexi wahetsie mem+nua Jalisco kwieyaritsie wahetsie mieme niukame.

III.- 3 haika witari.

- Yuheyewa 'ukari mem+yunake'erie, yuheyewa 'ukitsi mem+yunake'erie, 'ukitsi tsiere 'ukari mem+wanake'erie, m+pa+ meka'anenet+ 'ukari yat+ni 'ukits+ mem+yu'erie, meuyuti'aitaka 'ukari yat+ni 'ukitsi wahepa+ mem+'anene, m+pa+ meka'anenet+ 'ukari yat+ni 'ukitsi wahepa+ memuyuyuruwa, 'ukitsi tsiere 'ukari tiwapini mem+texeiya, y+k+ mem+'anene tem+katewaraxeiyawe, tset+ yutsata y+k+ mem+teuyuku'iyamat+ka Jalisco kiekatari wahetsie mieme niukame.

- Teemari tsiere '+imarixi Jalisco kiekatari wahetsie mieme niukame. - 'Ukirawetsixi tsiere 'ukarawetsixi wahetsie mieme niukame.

- Memukaniwet+ka memeuyuxe+riet+ka wahetsie mieme niukame.

'IK+ TSIE M+TATSIUTAH+AWÉ WA+KAWA MITIUTAXAT+ARIENIK+.

e-mail: comitetechnico.sppc@jalisco.gob.mx **Niukame:** 33 17 61 76 81

